

ほやを愛する人なら  
誰でも参加OK!

おながわ

# 女川応援

# ほやづくしツアー

2014年 7月20日(日)～21日(月) 限定 (1泊2日)

おながわ  
南三陸、宮城県女川町で、地元の人  
たちと触れ合いながら、“地域のお宝”  
であるほやを味わい、楽しむツアーです。  
ほやがもっともおいしくなるこの季節！  
さあ、ほや三味の旅に出かけましょう！

\*画像はイメージ



◆旅行代金  
(お一人様あたり/税込)

# 29,800円

- \* 2～3名にて1室ご利用時のお一人様あたりの料金です。(3名利用の場合、エキストラベッド使用)
- \* 1名にて1室ご利用の場合は、追加料金2,000円(税込)がかかります。
- \* 上記旅行代金に含まれるもの：旅行日程表に記載された①貸切バス代(往復および現地移動)、②宿泊代(1泊、定員利用)、③朝食1回、昼食1回、夕食1回、④入場料・体験費用、⑤有料道路・駐車場代、
- ※当ツアーには国内旅行傷害保険をサービス付しています。
- \* 相部屋での利用は受付しておりません。
- \* 高校生未満のご参加は、お問合せください。

POINT!

## 「ほやづくしツアー」ここがポイント!

1. ほや好きにうれしい、ほや三味! 「食べるだけじゃもの足りないっ」という方も大満足!?のツアー内容です!

ほや水揚げ、  
収穫体験

利きほや

ほや捌き  
体験

「ほやたまご」  
作り教室

2. ほやがもっともおいしい季節に実施するツアー!

やっぱ旬の季節に味わうのが一番! ということで、ほやがもっともおいしい季節に設定しました。

3. ほやを愛する人なら、誰でも参加OK!

特別な資格や知識がなくても、「ほやが好き!」という想いがあれば誰でも参加できます。“ほや愛、についてみんなで語りつくしましょう!”

4. ほやの故郷を知ることができる!

ほやが育った南三陸の海や、その地域の自然や文化、暮らす人々などを知れば、もっともほやが好きになれるはず!

# ほやを愛する人なら誰でも参加できる！ 女川応援 ほやづくしツアー

日次	月日	場所	交通機関	時刻	行程	食事・宿泊
①	7/20 (日)	JR大宮駅  女川町	貸切バス	7:20 7:30  13:30頃  17:10 18:00	JR大宮駅前にご集合・受付 JR大宮駅前 出発 〈東北自動車道、仙台南部・東部道路、矢本石巻道路経由〉 宮城県女川町 到着 【見学地】 慰霊碑(地域医療センター)、女川原子力発電所PR館、復興まちづくり情報交流館(女川中のいのちの石碑)・「ほやたまご」作り教室(約2時間)  女川町トレーラーハウス宿泊村『EL FALO(エルファロ)』 到着 夕食は、ほやをお楽しみください。(利きほやもお楽しみいただけます。)	朝食：× 昼食：× 夕食：○  【宿泊】 女川町 EL FALO(エルファロ)
②	7/21 (月)	女川町  JR大宮駅	貸切バス	8:00 9:00 13:00  19:00頃	朝食(もちろん朝食にもほやが付きまます) 宿舎出発 女川町内にて、ほや水揚げ・捌き体験 昼食(もちろん昼食にもほやが付きまます)・買物 女川町出発 帰路へ 〈矢本石巻道路、仙台東部・南部道路、東北自動車道経由〉  JR大宮駅前 到着 *到着後、解散	朝食：○ 昼食：○ 夕食：×

- 旅行日 2014年 7月20日(日)～ 21日(月) 1泊2日
- 宿泊 女川町トレーラーハウス宿泊村「EL FALO(エルファロ)」  
※洋室利用(定員2～3名)
- 食事 朝食：1回、昼食：1回、夕食：1回
- 発着地 JR大宮駅前
- 交通機関 貸切バス利用
- 最少催行人員 30名
- 募集人員 40名限定
- 添乗員 添乗員は同行しません。女川町到着後現地係員がご案内いたします。

### ご宿泊施設

#### トレーラーハウス EL FALO(エルファロ)

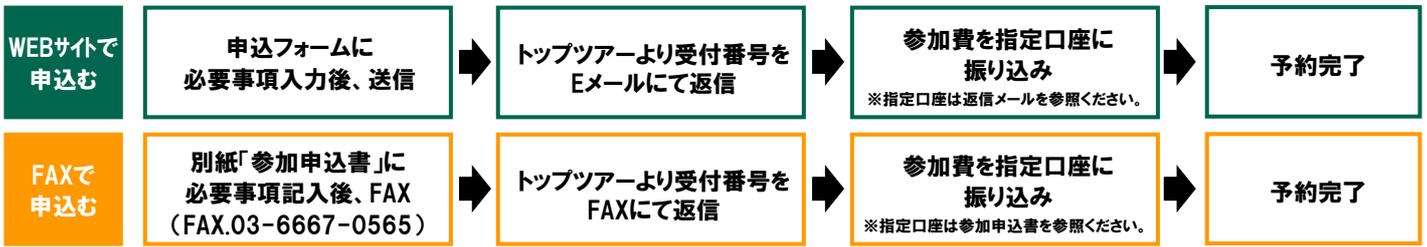


2012年12月に女川町清水町にオープンしたトレーラーハウス宿泊村。被災に遭った4社の旅館、民宿の経営者たちが共同経営をして再建を果たしたトレーラーを使用した宿泊施設です。

「El falo」とは、スペイン語で「灯台」を意味します。女川や被災地、そして日本の「灯台」になり、復興へ進む道を照らす存在になりたいという思いが込められています。

**お申し込み方法** WEBサイト([http://toptour.jp/shop/3984/onagawa\\_hoyal/](http://toptour.jp/shop/3984/onagawa_hoyal/))  
または FAX でお申し込みください。(電話でのお申し込みはご遠慮いただいております)

※申込み締切日：6月30日(月) (ただし、定員になり次第締め切らせていただきます)



**旅行条件<要約>** 詳しい旅行条件を載せた書面をお渡しいたしますので、事前にご確認の上お申込みください。本旅行条件書は、旅行業法第12条の4に定める取引条件説明書面及び同法第12条の5に定める契約書面の一部となります。この条件に定めのない事項は、当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。当社旅行業約款をご希望の方は当社にご請求ください。

この旅行は、トップツアー株式会社 東京法人東事業部(以下「当社」といいます。)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。旅行契約の内容、条件は、当パンフレットの記載内容および別途お渡しする旅行条件書、確定書面(クーポン類または最終日程表)ならびに当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

1. お申し込み方法と旅行契約の成立  
(1)当社所定の申込書に所定の事項を記入のうえ、お1人様につき下記のお申込金を添えてお申込みください。お申込金は旅行代金、取消料の一部または全額として取扱います。(2)旅行契約は、当社が締結を承諾し、申込金を受領した時に成立するものとします。

2. お申込金(お1人様につき/税込)  
旅行代金全額

3. 旅行代金に含まれるもの、含まれないもの  
当パンフレットに記載した旅行の交通費、宿泊費、食事代等およびその消費税等諸税相当額が含まれています。これらの諸費用は、お客様のご都合により一部利用されなくても払戻しはいたしません。行程に含まれない交通費、飲食費等ならびに個人的性質の諸費用は含まれていません。

4. 旅行契約の解除  
お客様は、次の取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除することができます。なお、取消日とは、お客様が当社またはお申込店の営業日・営業時間内に旅行契約を解除する旨をお申し出いただいた日とします。

旅行契約の解除期日	取消料(お一人様)
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって20日目にあたる日以降8日目にあたる日まで	旅行代金の 20%
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって7日目にあたる日以降2日目にあたる日まで	旅行代金の 30%
旅行開始日の前日	旅行代金の 40%
旅行開始日当日	旅行代金の 50%
旅行開始後または無連絡不参加の場合	旅行代金の 100%

●お客様のご都合で既にお申込みのコースや出発日を取消され、新たに別のコースや出発日をお申込みになる場合、また、お申込人数から一部の人数を取消される場合も、旅行代金に対してお1人様につき上記の取消料の対象となりますので、あらかじめご了承ください。

●このパンフレットは、平成26年5月1日現在を基準としております。

## 【企画協力】

NPO法人セカンドリーグ埼玉  
復幸まちづくり女川合同会社  
ピースポート災害ボランティアセンター

## 【旅行企画・実施】

観光庁長官登録旅行業第38号 / 一般社団法人日本旅行業協会正会員



### トップツアー株式会社 東京法人東事業部

〒103-0025 東京都中央区日本橋茅場町2-10-5 住友生命茅場町ビル2階  
TEL.03-6667-0591 / FAX.03-6667-0565 担当: 渡部 / 島田  
営業時間 月曜～金曜/9:00～18:00 (土日祝日休業)  
総合旅行業務取扱管理者: 布施 泰政





承認No.8146

※旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱業者での取引の責任者です。このご旅行の契約に関し、ご不明点がございましたら、ご遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者にお尋ねください。